

2020年12月15日

荷主各位

マースク AS  
オーシャンマネジメント【日本出し輸出】年末年始のフリータイムおよびCYオープン・カット等に関するご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、年末年始期間中の日本出し輸出貨物につきまして、下記のとおりフリータイムカウント除外期間、CYオープン・カットおよび書類締め切りの日程をご案内申し上げます。なお、現在予定しております本船スケジュールは、運航上の都合により変更される場合がございます。また、各港においてコンテナ搬入・搬出可能日に制限が生じる場合や、事前予約・追加料金が必要となる場合がございますので、併せてご了承ください。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社営業部・カスタマーサービス部までお問い合わせ下さい。

敬具

## 記

## 【輸出貨物のフリータイムカウント除外期間】

2020年12月30日から2021年1月4日

- ディテンションフリータイムに適用されます。
- フリータイムが切れた後のディテンションチャージは、上記期間・土日祝日を含む全ての日がカウントされます。

(次頁に続く)

## 【ドライコンテナ・普通品輸出貨物の CY オープン・カットおよび書類締め切り】

| Service    | Vessel Name       | Port | ETA    | ETD    | CY Open | CY/SI Cut | Remarks      |
|------------|-------------------|------|--------|--------|---------|-----------|--------------|
| AC2 (N)    | MAERSK STEPNICA   | YOK  | 2-Jan  | 2-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| AC2 (N)    | SUSAN MAERSK      | YOK  | 9-Jan  | 9-Jan  | 28-Dec  | 8-Jan     |              |
| AC2 (S)    | SAN FELIX         | YOK  | 1-Jan  | 1-Jan  | 23-Dec  | 28-Dec    | Direct to MX |
| AC2 (S)    | SAN FELIX         | YOK  | 1-Jan  | 1-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    | Others       |
| AC2 (S)    | CAROLINE MAERSK   | YOK  | 6-Jan  | 6-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    | Direct to MX |
| AC2 (S)    | CAROLINE MAERSK   | YOK  | 6-Jan  | 6-Jan  | 24-Dec  | 5-Jan     | Others       |
| AE1        | MSC ARIANE        | YOK  | 2-Jan  | 3-Jan  | TBC     | TBC       | Direct to EU |
| AE1        | MSC ARIANE        | YOK  | 2-Jan  | 3-Jan  | TBC     | TBC       | Others       |
| AE1        | MSC VENICE        | YOK  | 11-Jan | 12-Jan | TBC     | TBC       | Direct to EU |
| AE1        | MSC VENICE        | YOK  | 11-Jan | 12-Jan | TBC     | TBC       | Others       |
| Dragon     | MOL PROFICIENCY   | YOK  | 31-Dec | 1-Jan  | 23-Dec  | 25-Dec    |              |
| Dragon     | MOL PROFICIENCY   | OSA  | 3-Jan  | 3-Jan  | 24-Dec  | 28-Dec    |              |
| Dragon     | PL GERMANY        | YOK  | 11-Jan | 12-Jan | 5-Jan   | 8-Jan     |              |
| Dragon     | PL GERMANY        | OSA  | 13-Jan | 13-Jan | 7-Jan   | 12-Jan    |              |
| Sakura Exp | SINO BRIDGE       | KOB  | 29-Dec | 30-Dec | 23-Dec  | 28-Dec    |              |
| Sakura Exp | SINO BRIDGE       | NGO  | 31-Dec | 31-Dec | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| Sakura Exp | SINO BRIDGE       | YOK  | 1-Jan  | 2-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| Sakura Exp | SAF MDV 1         | KOB  | 5-Jan  | 6-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    |              |
| Sakura Exp | SAF MDV 1         | NGO  | 7-Jan  | 7-Jan  | 29-Dec  | 6-Jan     |              |
| Sakura Exp | SAF MDV 1         | YOK  | 8-Jan  | 9-Jan  | TBC     | TBC       |              |
| TP1        | GSL ELENI         | YOK  | 4-Jan  | 4-Jan  | 23-Dec  | 25-Dec    |              |
| TP1        | NORTHERN JAMBOREE | YOK  | 10-Jan | 10-Jan | TBC     | TBC       |              |
| TP9        | NORTHERN JASPER   | YOK  | 6-Jan  | 7-Jan  | TBC     | TBC       |              |
| TP9        | MAERSK LINS       | YOK  | 12-Jan | 12-Jan | 29-Dec  | 8-Jan     |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | TYO  | 30-Dec | 31-Dec | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | YOK  | 31-Dec | 31-Dec | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | NGO  | 2-Jan  | 2-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | KOB  | 3-Jan  | 3-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | TYO  | 6-Jan  | 7-Jan  | 25-Dec  | 5-Jan     |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | YOK  | 7-Jan  | 7-Jan  | 25-Dec  | 6-Jan     |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | NGO  | 8-Jan  | 9-Jan  | 5-Jan   | 7-Jan     |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | KOB  | 9-Jan  | 10-Jan | 28-Dec  | 8-Jan     |              |
| IA88       | HANSA ALTENBURG   | HBK  | 30-Dec | 30-Dec | 28-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA88       | HANSA ALTENBURG   | HKT  | 1-Jan  | 1-Jan  | 24-Dec  | 28-Dec    |              |
| IA88       | HANSA ALTENBURG   | MOJ  | 2-Jan  | 2-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA88       | ASIAN ACE         | HBK  | 6-Jan  | 6-Jan  | 28-Dec  | 5-Jan     |              |
| IA88       | ASIAN ACE         | HKT  | 8-Jan  | 8-Jan  | 28-Dec  | 7-Jan     |              |
| IA88       | ASIAN ACE         | MOJ  | 9-Jan  | 9-Jan  | 28-Dec  | 8-Jan     |              |

(\*1) 12月29日の書類締め切りにつきましては、正午の設定とさせていただきます。

(\*2) メキシコおよび欧州直航の書類締め切りは正午、CYカットは同日午後16時半の設定とさせていただきます。

CY オープン・カットおよび書類締め切りスケジュールに今後変更が生じる場合がございます。なお、各港のフリータイム・適用金額等、弊社規定による通常規則の詳細につきましては、弊社[ウェブサイト](#)にてご確認ください。

以上

15 December 2020

## Export free time count and yard schedules during end/new year in Japan

Dear valued customer,

We would like to announce the exemption period for export free time count in Japanese ports during end/new year period 2020-2021. Please bear in mind that vessel schedules can be further changed, and there are possibilities of limited gate service availability, requirements of prior bookings, or extra charges during the period which will impact containers' gate in and out.

Exemption Period: From 30<sup>th</sup> Dec 2020 to 04<sup>th</sup> Jan 2021

- Special exemption period is applicable to export detention free time. For export demurrage exceptions, please find below table for CY open/cut and documentation cut dates per each vessel and port combination.
- After the free time expiration, all days including Sat/Sun/National holidays and above-mentioned period will be counted for charge calculation.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact Maersk Sales or Customer Service desk.

**【CY Open/Cut and SI cut dates per vessel and loading port】**

| Service    | Vessel Name       | Port | ETA    | ETD    | CY Open | CY/SI Cut | Remarks      |
|------------|-------------------|------|--------|--------|---------|-----------|--------------|
| AC2 (N)    | MAERSK STEPNICA   | YOK  | 2-Jan  | 2-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| AC2 (N)    | SUSAN MAERSK      | YOK  | 9-Jan  | 9-Jan  | 28-Dec  | 8-Jan     |              |
| AC2 (S)    | SAN FELIX         | YOK  | 1-Jan  | 1-Jan  | 23-Dec  | 28-Dec    | Direct to MX |
| AC2 (S)    | SAN FELIX         | YOK  | 1-Jan  | 1-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    | Others       |
| AC2 (S)    | CAROLINE MAERSK   | YOK  | 6-Jan  | 6-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    | Direct to MX |
| AC2 (S)    | CAROLINE MAERSK   | YOK  | 6-Jan  | 6-Jan  | 24-Dec  | 5-Jan     | Others       |
| AE1        | MSC ARIANE        | YOK  | 2-Jan  | 3-Jan  | TBC     | TBC       | Direct to EU |
| AE1        | MSC ARIANE        | YOK  | 2-Jan  | 3-Jan  | TBC     | TBC       | Others       |
| AE1        | MSC VENICE        | YOK  | 11-Jan | 12-Jan | TBC     | TBC       | Direct to EU |
| AE1        | MSC VENICE        | YOK  | 11-Jan | 12-Jan | TBC     | TBC       | Others       |
| Dragon     | MOL PROFICIENCY   | YOK  | 31-Dec | 1-Jan  | 23-Dec  | 25-Dec    |              |
| Dragon     | MOL PROFICIENCY   | OSA  | 3-Jan  | 3-Jan  | 24-Dec  | 28-Dec    |              |
| Dragon     | PL GERMANY        | YOK  | 11-Jan | 12-Jan | 5-Jan   | 8-Jan     |              |
| Dragon     | PL GERMANY        | OSA  | 13-Jan | 13-Jan | 7-Jan   | 12-Jan    |              |
| Sakura Exp | SINO BRIDGE       | KOB  | 29-Dec | 30-Dec | 23-Dec  | 28-Dec    |              |
| Sakura Exp | SINO BRIDGE       | NGO  | 31-Dec | 31-Dec | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| Sakura Exp | SINO BRIDGE       | YOK  | 1-Jan  | 2-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| Sakura Exp | SAF MDV 1         | KOB  | 5-Jan  | 6-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    |              |
| Sakura Exp | SAF MDV 1         | NGO  | 7-Jan  | 7-Jan  | 29-Dec  | 6-Jan     |              |
| Sakura Exp | SAF MDV 1         | YOK  | 8-Jan  | 9-Jan  | TBC     | TBC       |              |
| TP1        | GSL ELENI         | YOK  | 4-Jan  | 4-Jan  | 23-Dec  | 25-Dec    |              |
| TP1        | NORTHERN JAMBOREE | YOK  | 10-Jan | 10-Jan | TBC     | TBC       |              |
| TP9        | NORTHERN JASPER   | YOK  | 6-Jan  | 7-Jan  | TBC     | TBC       |              |
| TP9        | MAERSK LINS       | YOK  | 12-Jan | 12-Jan | 29-Dec  | 8-Jan     |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | TYO  | 30-Dec | 31-Dec | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | YOK  | 31-Dec | 31-Dec | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | NGO  | 2-Jan  | 2-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | MCC MEDAN         | KOB  | 3-Jan  | 3-Jan  | 23-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | TYO  | 6-Jan  | 7-Jan  | 25-Dec  | 5-Jan     |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | YOK  | 7-Jan  | 7-Jan  | 25-Dec  | 6-Jan     |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | NGO  | 8-Jan  | 9-Jan  | 5-Jan   | 7-Jan     |              |
| IA2        | CITY OF SHANGHAI  | KOB  | 9-Jan  | 10-Jan | 28-Dec  | 8-Jan     |              |
| IA88       | HANSA ALTENBURG   | HBK  | 30-Dec | 30-Dec | 28-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA88       | HANSA ALTENBURG   | HKT  | 1-Jan  | 1-Jan  | 24-Dec  | 28-Dec    |              |
| IA88       | HANSA ALTENBURG   | MOJ  | 2-Jan  | 2-Jan  | 24-Dec  | 29-Dec    |              |
| IA88       | ASIAN ACE         | HBK  | 6-Jan  | 6-Jan  | 28-Dec  | 5-Jan     |              |
| IA88       | ASIAN ACE         | HKT  | 8-Jan  | 8-Jan  | 28-Dec  | 7-Jan     |              |
| IA88       | ASIAN ACE         | MOJ  | 9-Jan  | 9-Jan  | 28-Dec  | 8-Jan     |              |

(\*1) Documentation cut on 29-Dec is set for 12:00 instead of 16:30.

(\*2) For direct to Mexico and EU cargoes, documentation cut is set for 12:00 and CY cut for 16:30.

Please refer to the [local page](#) of our website for more D&D details per location and tariffs.